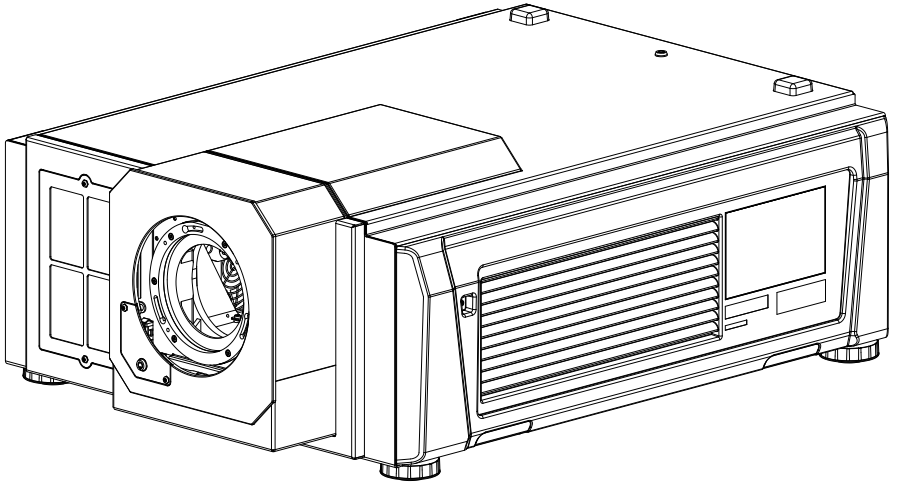


Projektor

NP-PH1201QL

Wichtige Informationen



Important Information

NEC Locations

In Europe

NEC Display Solutions Europe GmbH
Address: Landshuter Allee 12-14
D-80637 München, Germany
Telephone: +49 89 99699 0
Email: infomail@nec-displays.com

In North America

NEC Display Solutions of America, Inc.
Address: 500 Park Boulevard, Suite 1100
Itasca, Illinois
60143, U.S.A.
Telephone: +1 800 836 0655

In Oceania

Australia
AWA Limited.
Address: 151 Arthur Street
Homebush West NSW 2140 Australia
Customer Call Centre
Telephone: 0297647777
Email Address: commercialsupport@awa.com.au

New Zealand
Visual Group Ltd.
Address: 28 Walls Road Penrose Auckland
New Zealand
Telephone: 095250740
Email Address: sarah.reed@visualgroup.co.nz

In South America

Brazil
Videocorp Brasil
Address: Avenida Conselheiro Rodrigues Alves
Nro. 820 / Sala 15 - 2°
Andar - Vila Mariana
São Paulo - SP - Brasil
CEP 04014-002
Telephone: + 55-11-2924.2910 / + 55-11-2924.2911

In Asia

NEC Display Solutions, Ltd.
Address: 686-1, Nishioi, Oi-Machi,
Ashigarakami-Gun, Kanagawa 258-8533, Japan
Telephone: +81 465 85 2369

NEC Solutions (China) Co.,Ltd.
Address: Rm 1903, Shining Building,35 Xueyuan
Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C.
Telephone: +8610 59342706

NEC Hong Kong Ltd.
Address: 25/F.,The Metropolis Tower,10
Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong
Kong
Telephone: +852 2369 0335

NEC Taiwan Ltd.
Address: 7F, No.167, SEC.2, Nan King East
Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.
Telephone: +886 2 8500 1710

NEC Asia Pacific Pte Ltd.
Address: 401 Commonwealth Drive, #07-02,
Haw Par Technocentre, Singapore 149598
Telephone: +65 6 799 6188

NEC Corporation of Malaysia Sdn. Bhd.
Address: 33rd Floor, Menara TA One, 22, Jalan
P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Telephone: +6 03 2178 3600 (ISDN)

- This document (Important Information) covers information about projector safety and cautions only. Please be sure to read the user's manual contained in the supplied CD-ROM, which provides detailed product, usage information, general notes, and troubleshooting for your NEC projector.
- Dieses Dokument (Important Information) liefert Ihnen lediglich Informationen zur Sicherheit Ihres Projektors und über Vorsichtsmaßnahmen.
Bitte lesen Sie das auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene Bedienungshandbuch, das Ihnen detaillierte Informationen zu diesem Produkt und seinem Gebrauch, allgemeine Hinweise und Hinweise zur Fehlerbehebung zu Ihrem NEC-Projektor liefert.
- Ce document (Important Information) contient uniquement des consignes de sécurité pour le projecteur et des mises en garde.
Veuillez lire le Mode d'emploi contenu dans le CD-ROM inclus, qui fournit pour des informations détaillées sur votre projecteur NEC, des informations d'utilisation, des notes générales et des informations pour la résolution des problèmes.
- Questo documento (Important Information) contiene solo informazioni riguardanti la sicurezza del proiettore e le avvertenze.
Assicuratevi di leggere il manuale dell'utente contenuto all'interno del CD-ROM in dotazione, che fornisce informazioni dettagliate sul prodotto e sul suo utilizzo, note generali e risoluzione dei problemi per il proiettore NEC.
- Este documento (Important Information) proporciona exclusivamente información sobre la seguridad del proyector y precauciones.
Asegúrese de leer el Manual del usuario que se encuentra en el CD-ROM suministrado, el cuál proporciona información detallada del producto y de su manejo, notas generales, así como la resolución de problemas para su proyector NEC.
- Este documento (Important Information) aborda apenas informação sobre segurança e cuidados.
Por favor, assegure-se que lê o manual do utilizador incluído no CD-ROM fornecido que faculta informações detalhadas sobre o produto, informação sobre o uso, notas gerais e resolução de problemas do seu projector NEC.
- Detta dokument (Important Information) omfattar endast säkerhetsinformation om projektorn och varningar.
Var noga med att läsa bruksanvisningen som finns i den medföljande CD-skivan, där du hittar detaljerad produktinformation, användarinformation, allmän information och felsökning för din NEC-projector.
- Этот документ (Important Information) содержит информацию только о безопасности проектора и предостережениях.
Ознакомьтесь с руководством пользователя на поставляемом компакт-диске, которое содержит подробную информацию об изделии, информацию по использованию, общие замечания и устранение неисправностей проектора NEC.
- 이 문서(Important Information)에는 프로젝터의 안전, 주의에 관한 정보만 들어 있습니다.
NEC 프로젝터의 자세한 제품 설명, 사용 정보, 일반 알림 정보, 문제 해결 정보가 들어 있는 함께 제공된 CD-ROM의 사용자 매뉴얼을 반드시 읽어주시시오.
- يضم هذا المستند (معلومات مهمة) معلومات حول سلامة الجهاز والتنبيهات الواجب مراعاتها فقط.
يرجى التأكد من قراءة دليل الاستخدام الموجود في القرص المدمج المرفق والذي يحتوي على معلومات تفصيلية حول المنتج ومعلومات الاستخدام وملاحظات عامة بشأن استكشاف الأعطال وإصلاحها بجهاز عرض NEC خاصتك.

Inhalt

In diesem Handbuch verwendete Symbole.....	5
Elektrische und physikalische Spezifikationen.....	5
Unzugängliche Laserparameter	5
Kennzeichnungen.....	6
<i>Produktkennzeichnung</i>	6
<i>Andere Kennzeichnungen</i>	7
<i>Position der Kennzeichnungen</i>	7
Position der Laserstrahlöffnung.....	8
Verriegelungsschalter	8
<i>Position</i>	8
<i>Steuerungsdiagramm für die Verriegelungsschalter</i>	8
Wichtige Sicherheitshinweise.....	9
<i>Vorsichtsmaßnahmen für den Laser</i>	9
<i>Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen</i>	9
<i>Installation und Handhabung</i>	10
<i>Netzanschluss</i>	13
<i>Vorsichtsmaßnahmen für die Vermeidung von Feuer und Stromschlag</i>	14
<i>Reinigung</i>	15
<i>Lichtmodul</i>	15
<i>Netzwerkconfiguration</i>	15
Einhaltung internationaler Normen.....	16
<i>RF-Interferenz</i>	16
<i>Maschinenlärminformationsverordnung</i>	16
<i>EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte</i>	16
<i>DOC-Erlaubnisnotiz</i>	16
<i>Türkische RoHS-Information mit Relevanz für den türkischen Markt</i>	16
<i>Ukrainische RoHS-Information mit Relevanz für den ukrainischen Markt</i>	17
Was ist im Karton?	18
Grundlegende Einstellungen und Betriebsanweisungen.....	19
<i>Positionierung von Leinwand und Projektor</i>	19
<i>Auswahl des Netzkabels</i>	20
<i>Anweisungen für die Wechselstromzufuhr</i>	20
<i>Anschluss an die Netzversorgung</i>	22
<i>Einschalten des Projektors</i>	22
<i>Ausschalten des Projektors</i>	23
<i>Auswahl des Titels</i>	23
<i>Auswahl eines Testbildes</i>	24
<i>Einstellung der Linse</i>	26
<i>Einstellung der Helligkeit des projizierten Bildes (Light Setup)</i>	26
<i>Montage der Linse</i>	27
<i>Einlegen einer neuen Linse</i>	29
<i>Entfernen der Linse</i>	31
<i>Reinigung und Auswechseln der rückwärtigen Luftfilter</i>	33
<i>Reinigung und Auswechseln der vorderen Luftfilter</i>	35
Übersicht über das Bedienfeld.....	37

Vollständige Informationen über den Betrieb, den Anschluss und die Einstellungen des Projektors finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD.

In diesem Handbuch verwendete Symbole



LASERWARNUNG: Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko einer Augenexposition mit Laserlicht besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG: Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko von Stromschlag besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



WARNUNG: Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko von Körperschäden bzw. Sachschäden am Gerät besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



WICHTIG: Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtige Informationen gibt, die Sie lesen müssen.



Sämtliche Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Elektrische und physikalische Spezifikationen

Netzspannung	200-240 VAC
	50-60 Hz (einphasig)
Betriebstemperatur	0°C bis 35°C (32 bis 95F)
Betriebstemperatur (Porträtmodus)	0°C bis 30°C (32 bis 86F)
Lagertemperatur	-10°C bis 50°C (14 bis 122F)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20% bis 80%, nicht-kondensierend
Gewicht	67 kg (148 lb) ohne Objektiv
Stromverbrauch	1600 W
Wärmeableitung	5027 BTU/hr

Unzugängliche Laserparameter

Wellenlänge	435 - 462 nm
Maximale Ausgangsleistung	< 330 mW
Interne Gesamtleistung	< 35 W
Größe der scheinbaren Quelle	< 10 mm bei Apertur
Divergenz	$\leq \pm 7.3 - 28^\circ$, abhängig vom Objektiv
Betriebsmodus	CW
Modulation aufgrund der Bildfrequenz	23 - 192 Hz

Kennzeichnungen

Produktkennzeichnung

1 →

NEC

MODEL No. NP-PH1201QL

200-240V ~ 50/60Hz 8.2A

SERIAL No.

4

CE

UL LISTED

Made in UK

This cabinet is constructed of Metal(AL) and Plastic(PC/ABS)

产品名称: 数字投影机

产品型号: NP-PH1201QL

额定电压: 200 ~ 240V ~

额定频率: 50/60Hz

额定电流: 8.2A

Tegangan dan Frekuensi: 200-240V ~ 50/60Hz

Produksi UK

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

警告:

此为 A 级产品。在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下, 可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

イ、通風孔をふさがれないでください。

内部温度の上昇を招き故障の原因になります。

ロ、湿度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。

注意

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

警告

高圧注意

サービスマン以外の方はトップカバーをあけないでください。

内部には高電圧部分が多くあり、万が一さわると危険です。

2 →

Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

英国製造

115-364C

NEC Display Solutions, Ltd.

4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

日本国東京都港区三田一丁目4番28号

Contact address for EMEA

NEC Display Solutions Europe GmbH

Landshuter Allee 12-14 80637 Munich, Germany

1

3 →

COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO. 50, DATED JUNE 24, 2007

RAYONNEMENT LASER

ÉVITEZ D'EXPOSER DIRECTEMENT LES YEUX.

PRODUIT LASER DE CLASSE 3R

LONGUEUR D'ONDE: 455-470nm

SORTIE MAXIMALE: 330mW

IEC/EN 60825-1:2007

LASER RADIATION

AVOID DIRECT EYE EXPOSURE.

CLASS 3R LASER PRODUCT

WAVE LENGTH: 455-470nm

MAX OUTPUT: 330mW

IEC/EN 60825-1:2007

激光辐射

请勿直视光束

3R 类激光产品

波长: 455-470nm

最大输出: 330mW

IEC/EN 60825-1:2007

レーザ放射

目への直接被ばくを避けること。

クラス3Rレーザー製品

波長: 455-470nm

最大出力: 330mW

IEC/EN 60825-1:2007

5

Auf der Produktkennzeichnung:

- 1 **Angaben zum Hersteller**
Name, Adresse des Herstellers sowie Name des Projektormodells
- 2 **Angaben zur Zertifizierung**
Erfüllt die FDA-Leistungsnormen für Laserprodukte mit Ausnahme von Abweichungen im Sinne von Laser Notice No. 50 vom 24. Juni 2007
- 3 **Gefahrensymbol**
- 4 **Seriennummer**
- 5 **Erläuternde Kennzeichnung**
Laserstrahlung. Setzen Sie die Augen nicht der direkten Strahlung aus.
Laserprodukt der Klasse 3R. Wellenlänge: 455-470 nm
Max. Ausgangsleistung: < 330 mW. IEC/EN 60825-1:2007

Andere Kennzeichnungen

Kennzeichnung der Apertur mit Warnsymbol



Kennzeichnung des Schutzgehäuses (nur bei Entfernung der Abdeckung sichtbar)

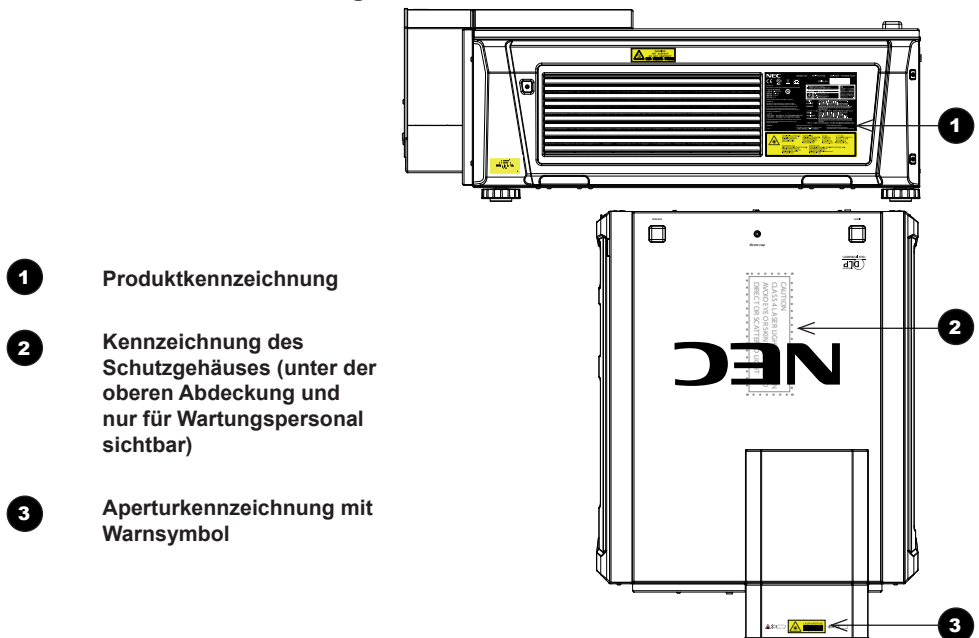
CAUTION
CLASS 4 LASER LIGHT WHEN OPEN
AVOID EYE OR SKIN EXPOSURE TO
DIRECT OR SCATTERED LIGHT

Da dieses Produkt für die kundenseitige Wartung nicht geeignet ist, ist die Kennzeichnung des Schutzgehäuses an der Produktaußenseite nicht angebracht. Kennzeichnungen des Schutzgehäuses befinden sich nur an der Innenseite des Produkts. Die Kennzeichnung befindet sich unter der oberen Abdeckung.

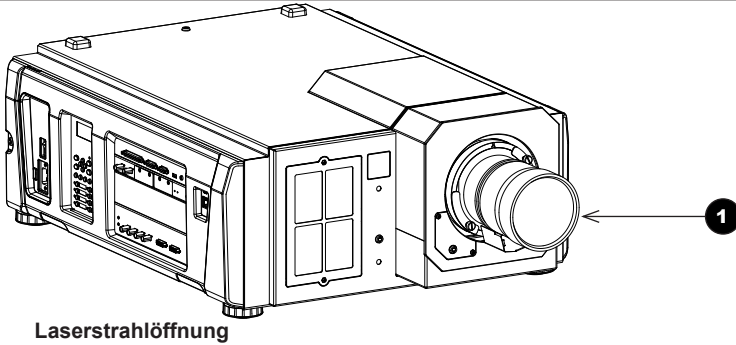


Informationen zu den Orten der Kennzeichnung, einschließlich der Kennzeichnung des Schutzgehäuses, befinden sich im Abschnitt "Position der Kennzeichnungen".

Position der Kennzeichnungen



Position der Laserstrahlöffnung

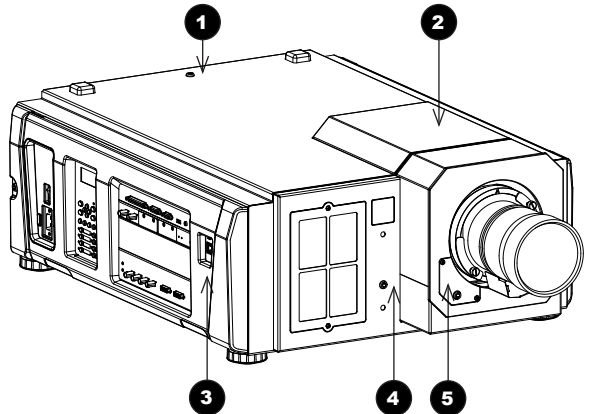


Verriegelungsschalter

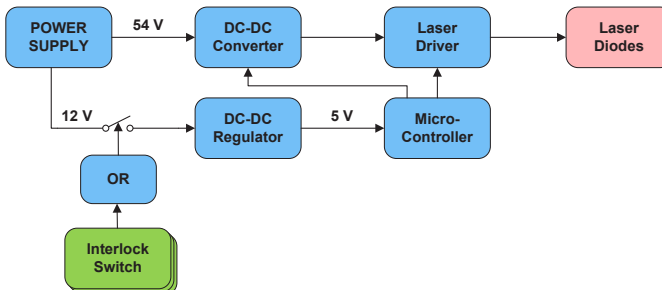
Fünf Verriegelungsschalter befinden sich am Hauptrahmen an der Innenseite der Abdeckung und schalten bei Aktivierung das System einzeln aus.

Position

- 1** Wird bei Entfernung der oberen Abdeckung aktiviert.
- 2** Wird bei Entfernung der Linse aktiviert.
- 3** Wird bei Entfernung der seitlichen Abdeckung aktiviert.
- 4** x2. Wird bei Entfernung der oberen Abdeckung aktiviert.
- 5** Wird bei Entfernung der Zugriffsklappe der Linse aktiviert.



Steuerungsdiagramm für die Verriegelungsschalter

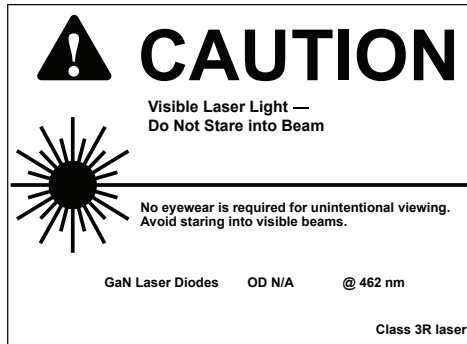


Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise dienen dazu, die Langlebigkeit Ihres Projektors zu sichern sowie Feuer, Stromschlag, Sach- und Körperschäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und befolgen Sie sämtliche Warnungen.

Vorsichtsmaßnahmen für den Laser

Dieses Produkt ist als Klasse 3R im Sinne der Sicherheitsnormen IEC60825-1 und 21 CFR, Teil 1040.10 klassifiziert.



LASERPRODUKT DER KLASSE 3R

Dieses Laserprodukt ist bei allen betrieblichen Vorgängen als Klasse 3R klassifiziert.

LASERLICHT – SETZEN SIE DIE AUGEN NICHT DER DIREKTEN STRAHLUNG AUS.

Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder reflektierende Gegenstände und vermeiden Sie, dass der Laserstrahl durch Reflektieren auf andere Personen oder reflektierende Gegenstände gerichtet wird.

Direktes Licht sowie Streulicht kann Augen und Haut schädigen.

Es besteht ein potentielles Risiko von Augenexposition mit Laserlicht, falls die beiliegenden Anweisungen nicht beachtet werden.

Vorsicht - der Einsatz von anderen Steuerungssystemen sowie die Durchführung von Modifizierungen oder betrieblichen Abläufen, die nicht den hier spezifizierten entsprechen, kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Reichweite der Klasse 2. Laserprodukt der Klasse 3R nach IEC 60825-1. Eingeschränktes Laserrisiko und sicher für die Nutzung ohne direkten Blick in den Laserstrahl. Es wird empfohlen, Zuschauer mindestens 100 cm entfernt von der Austrittsebene der Gegenlichtblende zu positionieren und das Laserrisiko auf die wesentlich weniger riskante Klasse 2 zu senken.

Nicht-Laser-Emission. Eine Nicht-Laser-Emission von der Projektionslinse verbleibt. Diese Emission wurde nach IEC/EN 62471 getestet und als Risikogruppe 1 eingestuft (geringes Risiko).

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen



Dies ist ein Produkt der Klasse A. Prüfungen ergaben, dass es sich um ein digitales Gerät der Klasse A handelt, welches die Grenzwerte nach Teil 15 der FCC-Regelungen erfüllt. Diese Grenzwerte sollen vernünftigen Schutz vor schädlichen Interferenzen bieten, wenn das Gerät in einem kommerziellen Umfeld verwendet wird.

Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohnbereich führt wahrscheinlich zu schädlichen Interferenzen, die der Betreiber in der Folge auf eigene Kosten korrigieren muss.

Um Interferenzen mit Radio- und TV-Empfang so weit wie möglich zu reduzieren, wird der Einsatz eines Signalkabels mit Ferritkern empfohlen. Der Einsatz von Signalkabeln ohne Ferritkern kann Interferenzen mit Radio- und TV-Empfang verursachen.

Wichtige Informationen



Das Gerät darf niemals in Betrieb genommen werden, wenn es fehlerhaft ist oder die Abdeckung oder das Siegel beschädigt ist.



Der Endbenutzer darf das Produkt nicht öffnen oder Änderungen daran durchführen.

Die Durchführung von Wartungsarbeiten seitens des Kunden ist nicht zulässig.

Gehäuse darf nicht geöffnet werden. Im Inneren des Gehäuses befinden sich keine zu wartenden Teile.

Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Installation und Handhabung



GESUNDHEITSSCHÜTZENDE MASSNAHMEN FÜR BENUTZER, DIE DIE ANSICHT VON 3D-AUFNAHMEN PLANEN

Ehe Sie 3D-Aufnahmen ansehen, lesen Sie unbedingt die Gesundheitshinweise, die sich im Benutzerhandbuch Ihrer 3D-Schutzbrillen oder Ihrer 3D-kompatiblen Inhalte befinden (z.B. Blu-ray Discs, Videospiele, Computer-Videodateien etc.)

Um Nebenwirkungen zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Verwenden Sie 3D-Brillen ausschließlich für die Ansicht von 3D-Aufnahmen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 2 m zwischen dem Bildschirm und dem Benutzer ein. Die Ansicht von 3D-Aufnahme aus der Nähe kann Ihre Augen belasten.
- Die Ansicht von 3-Aufnahmen über einen längeren Zeitraum hinweg wird nicht empfohlen. Legen Sie nach jeder Stunde eine Pause von mindestens 15 Minuten ein.
- Wenn Sie oder ein Familienmitglied in der Vergangenheit an lichtempfindlichen Anfällen gelitten haben, ziehen Sie vor der Ansicht von 3D-Aufnahmen einen Arzt zu Rate.
- Wenn bei Ihnen während der Ansicht von 3D-Bildern Symptome wie Übelkeit, Schwindel, Unwohlsein, Kopfschmerzen, Augenbelastung, verschwommenes Sehen, Krämpfe oder Taubheitsgefühle auftreten, brechen Sie die Ansicht ab. Bei anhaltenden Symptomen ist ein Arzt zu konsultieren.
- 3D-Aufnahmen immer von der Vorderseite des Bildschirms aus betrachten. Eine Ansicht von der Seite aus kann Müdigkeit und Augenbelastung verursachen.



Der Projektor darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal und in Übereinstimmung mit den örtlichen Bauvorschriften installiert werden.

Ihr Händler kann Ihnen Informationen zu Transport und Installation liefern. Versuchen Sie keinesfalls, den Projektor selbst zu transportieren und zu installieren. Der Projektor darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal installiert werden, um den korrekten Betrieb zu sichern und das Risiko von Körperschäden so gering wie möglich zu halten.



Projektorstrahl nicht auf andere Personen oder reflektierende Gegenstände richten.



Der Projektor sollte so nah wie möglich an der Steckdose installiert werden.

Der Stromanschluss sollte leicht zugänglich sein, damit die Versorgung im Notfall unterbrochen werden kann.



Projektor auf eine flache, ebene Oberfläche in einem trockenen Bereich ohne Staub und Feuchtigkeit platzieren. Die Neigung des Projektors nach oben oder unten kann die Lebensdauer des Lasers verkürzen. Projektor bei eingeschaltetem Laser nicht auf die Seite legen, da dies den Projektor beschädigen kann.



Projektor nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder Geräten, die Wärme abstrahlen, positionieren. Direkte Sonneinstrahlung oder das Eindringen von Rauch oder Dampf könnten innere Elemente beschädigen.

Projektor nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Keine Flüssigkeiten auf dem Projektor platzieren.

Projektor darf Staub nicht ausgesetzt werden.



Projektor achtsam behandeln. Den Projektor fallen zu lassen oder ihn starken Vibrationen auszusetzen kann innere Elemente beschädigen.

Der Projektor muss von mindestens vier Personen getragen werden.

Projektor nicht am Linsenteil halten, da der Projektor dadurch herunterfallen und Personenschaden verursachen kann.



Vor Installation des Projektors sicherstellen, dass die Oberfläche, Decke oder Halterung, die den Projektor stützen soll, stabil genug für das kombinierte Gewicht von Projektor und Objektiv ist.



Keine schweren Gegenstände auf den Projektor platzieren.



Projektor vor Transport ausschalten und Netzkabel abziehen.



VORSICHT BEI TRANSPORT DES PROJEKTORS / BEI HANDHABUNG DES OPTIONALEN OBJEKTIVS

Wenn der Projektor mit der Linse versendet wird, muss die Linse vor dem Versand entfernt werden. Wenn die Linse nicht am Projektor montiert ist, muss sie stets mit der Staubschutzkappe versehen werden. Die Linse und der Lens-Shift-Mechanismus können durch inkorrekte Handhabung während des Transports beschädigt werden.



Die Einstellungen des Kühlventilators müssen konfiguriert werden, wenn der Projektor in einer Höhe von ca. 1600 Metern oder darüber verwendet wird. Bitte fragen Sie Ihren Händler im Vorhinein um Rat.



Falls Sie den Projektor an der Decke montieren möchten:

- Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu installieren.
- Der Projektor muss von qualifiziertem technischem Personal installiert werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen und das Risiko von Personenschäden zu minimieren.
- Die Decke muss stabil genug sein, um den Projektor tragen zu können und die Installation in Übereinstimmung mit den lokalen Bauvorschriften erfolgen.
- Die zusätzliche Sicherung durch Ketten oder Drahtkabeln wird bei Deckeninstallationen stets empfohlen.

Für weitere Informationen steht Ihr Händler zur Verfügung.



Linse bei eingeschaltetem Projektor nicht mit der mitgelieferten Abdeckung oder einem Äquivalent abdecken. Dies könnte zum Schmelzen des Objekts durch die Hitze am Lichtausgang und zu Verbrennungsgefahr führen.

Keine wärmeempfindlichen Gegenstände vor die Projektorlinse platzieren. Dies könnte zum Schmelzen des Objekts durch die Hitze am Lichtausgang führen.



Wichtige Informationen



Wie nachstehend beschrieben kann der Projektor in mehreren Positionen in Betrieb genommen werden.

NICK-POSITION

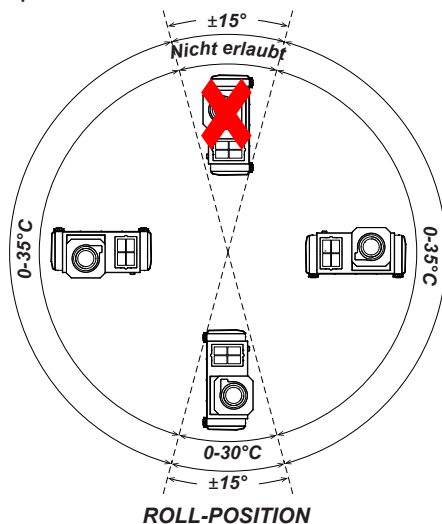
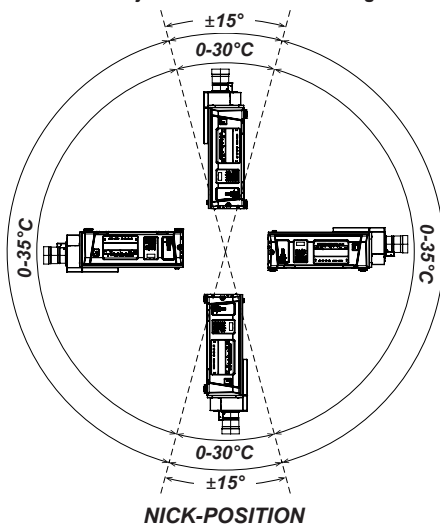
Der Projektor kann in jedem Winkel rund um die Nickachse in Betrieb genommen werden. Beachten Sie dabei folgende Punkte:

- Wenn sich der Projektor innerhalb von 15° auf jeder Seite der Vertikalebene befindet, muss die Umgebungstemperatur zwischen 0 und 30°C liegen.
- In jeder anderen Position liegt die Betriebstemperatur zwischen 0 und 35°C .

ROLL-POSITION

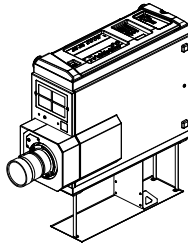
Der Projektor kann in mehreren Positionen rund um die Rollachse in Betrieb genommen werden. Beachten Sie dabei folgende Punkte:

- Der Projektor kann bei nach unten zeigenden Eingängen nicht innerhalb von 15° auf jeder Seite der Vertikalebene positioniert werden.
- Wenn sich der Projektor innerhalb von 15° auf jeder Seite der Vertikalebene befindet (im Portraitmodus) und die Eingänge nach oben zeigen, muss die Umgebungstemperatur zwischen 0 und 30°C liegen.
- In jeder anderen Position liegt die Betriebstemperatur zwischen 0 und 35°C .





Für die Installation des Portraitmodus ist die Anbringung einer Schutzvorrichtung unterhalb des Projektors erforderlich (siehe nachstehende Abbildung). Die Installation des Portraitmodus von nicht autorisierten Personen wird nicht empfohlen. Bitte kontaktieren Sie NEC oder einen Händler, wenn Sie den Projektor im Portraitmodus benutzen möchten.



Projektoren dürfen nicht übereinander gestapelt werden, ohne dass ein Flugrahmen verwendet wird.



Bei der Stapelung von Projektoren muss der Stapel immer VERTIKAL sein, um sicherzustellen, dass alle vier Ecken des Gestells gleichmäßig belastet werden.

Netzanschluss



Der Projektor ist für den Betrieb mit der nachstehenden Versorgungsspannung konzipiert.

- AC200–240V 8.2 A 50/60Hz Einphasig

Stellen Sie sicher, dass Ihre Versorgungsspannung diese Maßgaben erfüllt, ehe Sie Ihren Projektor in Betrieb nehmen.

Es darf ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Stromkabel verwendet werden.



Verwenden Sie ein Stromkabel, dass die Normen und Anforderungen hinsichtlich Versorgungsspannung des Landes erfüllt, in dem Sie den Projektor verwenden. Angaben zum Anschluss des Stromkabels finden Sie in der Bedienungsanleitung.



Stellen Sie sicher, dass die Steckdose eine Erdung aufweist, da dieses Gerät geerdet werden MUSS.



Gehen Sie sorgsam mit dem Stromkabel um. Ein beschädigtes oder ausgefranztes Kabel kann Elektroschocks oder Feuer verursachen.

- Kabel nicht unnötig biegen oder daran reißen.
- Kabel nicht unter den Projektor oder einen schweren Gegenstand platzieren.
- Kabel nicht mit weichen Materialien wie Decken abdecken.
- Kabel nicht erhitzen.



Die Platzierung des Strom- und Signalkabels eng nebeneinander kann die Bildqualität beeinträchtigen. Ist dies der Fall, halten Sie einen größeren Abstand zwischen den beiden Kabeln ein. Die Beeinträchtigung der Bildqualität manifestiert sich oft als rollendes Band, das sich quer durch das Bild bewegt.



Berühren Sie den Projektor oder den Stecker während eines Gewitters nicht, da ein Risiko von Stromschlag oder Brand besteht.

Wichtige Informationen



Wenn der Projektor an der Decke installiert wurde, installieren Sie den Trennschalter an einem Ort, der leicht mit der Hand zu erreichen ist.



Ziehen Sie das Stromkabel nicht aus der Steckdose oder aus dem Projektor, wenn dieser eingeschaltet ist. Dies kann Schäden am Projektor verursachen. Ziehen Sie das Stromkabel in den folgenden Situationen niemals aus der Steckdose oder aus dem Projektor:

- Während der Bildprojektion
- Während der Abkühlphase nach Ausschalten des Projektors. (Die Leuchtanzeige an der POWER-Taste blinkt grün, die Anzeige für den Systemstatus blinkt GELB und der LCD-Monitor zeigt die folgende Nachricht an: „Now processing, please wait...”)



Schalten Sie die AC-Versorgung 90 Sekunden nach Einschalten des Lasers nicht aus, während die POWER-Anzeige grün blinkt.

Dadurch kann es zu einem vorzeitigen Ausfall des Lasers kommen.



Die Verwendung einer Steckdose mit einem Trennschalter für 20 A oder darüber wird empfohlen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Vermeidung von Feuer und Stromschlag



Stellen Sie ausreichende Belüftung sicher und überzeugen Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht behindert werden, um eine potentiell gefährliche Konzentration von Ozon sowie Wärmestau im Inneren des Projektors zu vermeiden. Zwischen Ihrem Projektor und der Wand muss ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten werden. Insbesondere ist auf einen Abstand von 70 cm oder darüber vor der Lüftungsöffnung an der Hinterseite und von 50 cm oder darüber vor der Lüftungsöffnung an der Laserseite zu achten.



Installieren Sie den Projektor nicht in der Nähe von Gegenständen, die empfindlich gegenüber der abgehenden Wärme des Geräts sein könnten, z. N. Deckenplatten aus Styropor, Vorhänge, etc.



Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper wie Büroklammern oder Papierschnitzel in das Innere des Projektors gelangen. Versuchen Sie keinesfalls, Gegenstände, die in das Innere des Projektors gelangt sind, wieder herauszuholen. Führen Sie keine Metallgegenstände wie Drähte oder Schraubenzieher in den Projektor ein. Sollte ein Fremdkörper in den Projektor gelangen, trennen Sie diesen umgehend von Stromnetz und beauftragen Sie einen qualifizierten Servicetechniker mit der Entfernung des Fremdkörpers.



Schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie das Netzkabel ab und lassen Sie den Projektor von einem qualifizierten Servicetechniker warten, wenn eine oder mehrere der folgenden Bedingungen eintreten:

- Netzkabel oder Stecker ist beschädigt/ausgefranst.
- Durch Verschütten ist Flüssigkeit in den Projektor eingedrungen oder der Projektor wurde Regen/Wasser ausgesetzt.
- Der Projektor funktioniert nicht ordnungsgemäß, obwohl allen Anweisungen des Betriebshandbuchs Folge geleistet wurde.
- Der Projektor wurde fallengelassen oder das Gehäuse beschädigt.
- Die Leistung des Projektors hat sich merklich verändert, was ein Zeichen dafür ist, dass eine Wartung durchgeführt werden sollte.



Halten Sie Gegenstände wie Lupen aus der Lichtachse des Projektors fern. Der von der Linse projizierte Lichtstrahl äußerst intensiv und kann, wenn er durch bestimmte Gegenstände umgelenkt wird, zu unvorhersehbaren Schäden wie Feuer oder Augenverletzungen führen.



Wenn Sie ein LAN-Kabel benutzen, darf dieses aus Sicherheitsgründen nicht an Anschlüsse für Peripheriegeräte an, da diese eine zu hohe Spannung führen könnten.

Das LAN-Kabel darf nur an die LAN-Verbindung eines Computers angeschlossen werden. Andere, ähnliche Konnektoren können eine gefährlich hohe Spannung aufweisen.



Blicken Sie bei eingeschaltetem Projektor keinesfalls direkt in die Linse. Dies kann schwere Augenschäden verursachen.



Berühren Sie die Lüftungsöffnungen des Projektors während des normalen Betriebs nicht, da diese heiß sein können.

Reinigung



Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, ehe Sie das Gehäuse reinigen oder den Laser austauschen.

Berühren Sie den Projektor oder das Netzkabel keinesfalls mit nassen oder feuchten Händen. Dies kann Stromschlag oder Feuer verursachen.



Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch. Bei starker Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Keinesfalls starke Reinigungs- oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Verdünnungsmittel verwenden.

Verwenden Sie ein Gebläse oder Linsenpapier, um die Linse zu reinigen, und achten Sie dabei darauf, dass Sie die Linse nicht verkratzen oder beschädigen.

Lichtmodul



Ein Lichtmodul mit mehreren Laserdioden ist als Lichtquelle im Produkt enthalten. Diese Laserdioden sind im Lichtmodul versiegelt. Für die Leistung des Lichtmoduls sind keine Wartungs- oder Servicemaßnahmen erforderlich.

Der Endnutzer darf das Lichtmodul keinesfalls auswechseln.

Kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Vertriebspartner, um das Lichtmodul auszuwechseln oder um weitere Informationen zu erhalten.

Netzwerkconfiguration



Führen Sie keine Änderungen an der Netzwerkconfiguration durch, wenn Sie nicht sicher sind, dass Sie ausreichend Bescheid wissen oder ohne den Rat Ihres Netzwerkverwalters einzuholen. Bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung ist es möglich, dass Sie den Kontakt zu Ihrem Projektor verlieren. Überprüfen Sie stets Ihre Einstellungen, ehe Sie Änderungen an Ihrer Netzwerkconfiguration durchführen. Schreiben Sie sich die Originaleneinstellungen sowie die von Ihnen durchgeführten Änderungen genau auf.

Softwareaktualisierungen dürfen nur von bzw. unter Aufsicht von NEC-Servicetechnikern vorgenommen werden.

Einhaltung internationaler Normen



RF-Interferenz

FCC

WARNUNG

Die Federal Communications Commission gestattet keinerlei Modifikationen oder Änderungen am Gerät AUSSER denen, die durch NEC in diesem Handbuch festgelegt sind. Die Nichteinhaltung dieser staatlichen Verordnung könnte Ihr Recht dieses Gerät zu betreiben, aufheben. Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Einschränkungen gelten, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Störungen bei Installation in einem kommerziellen Umfeld zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen.

Wird es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt, kann es schädliche Beeinträchtigungen im Funkverkehr verursachen.

Wird das Gerät in einem Wohnbereich betrieben, kann es schädliche Interferenzen verursachen. In diesem Fall ist der Benutzer für die Behebung der Interferenzen verantwortlich.

Maschinenlärminformationsverordnung

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte



NEC ist darauf bedacht, durch Elektro- und Elektronikaltgeräte entstehenden Abfall so weit als möglich zu minimieren. Unsere Produkte werden so konzipiert, dass ein möglichst großer Anteil ihrer Bestandteile wiederverwertet und recycelt werden kann. Hat Ihr Projektor das Ende seiner Lebensdauer erreicht, kann er an NEC oder einen Händler retourniert werden, um die Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

DOC-Erlaubnisnotiz

Dieses digitale Gerät der Klasse A erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Bestimmungen für störungsverursachende Geräte.

WARNUNG AN KALIFORNISCHE BÜRGER:

Beim Umgang mit dem diesem Produkt mitgelieferten Kabel werden Sie Blei ausgesetzt, eine Chemikalie, die dem Staat Kalifornien als Ursache von Geburtsfehlern und anderen Schäden des Fortpflanzungssystems bekannt ist. WASCHEN SIE SICH NACH DER HANDHABUNG DIE HÄNDE.

Türkische RoHS-Information mit Relevanz für den türkischen Markt

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukrainische RoHS-Information mit Relevanz für den ukrainischen Markt

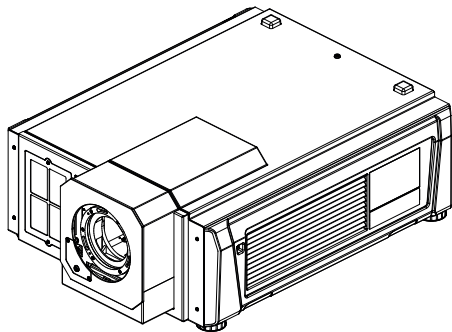
English	Declaration of Conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine) The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (TR on RoHS). The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS: 1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm; 3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm. NEC Display Solutions, Ltd.
Ukrainian	Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України) Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР). Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР: 1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон; 3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 4. шестивалентний хром (Cr6+) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон. NEC Display Solutions, Ltd.

Wichtige Informationen

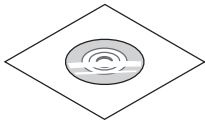
Russian	Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины) Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ). Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ: 1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей; 3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 4. шестивалентный хром (Cr6+) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей. NEC Display Solutions, Ltd.
---------	--

Was ist im Karton?

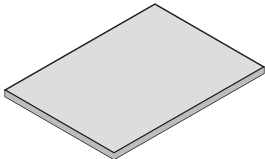
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Karton alle aufgeführten Teile enthält. Sollte ein Teil fehlen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Bitte bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial auf, falls Sie Ihren Projektor jemals versenden müssen.



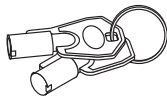
NP-PH1201QL Projektor (ohne Objektiv) x 1



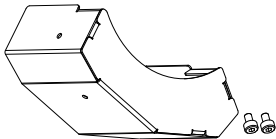
Bedienungshandbuch auf CD x 1



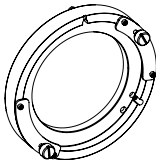
Wichtige Informationen x 1



Serviceschlüssel x 2



Abdeckung für den Linsenmotor x 1
(einschl. M2-Zylinderschrauben x 2)



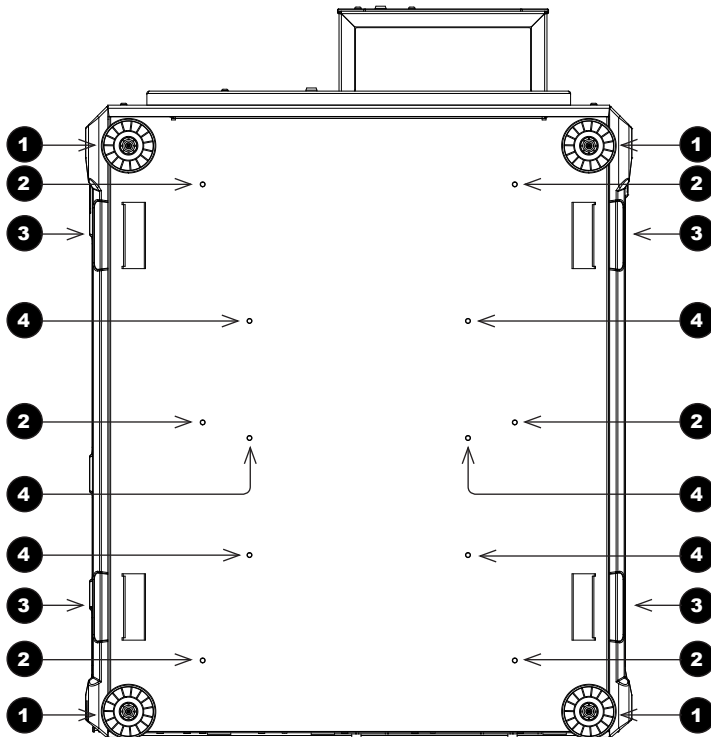
Linsenhalterung x 1

Grundlegende Einstellungen und Betriebsanweisungen

Positionierung von Leinwand und Projektor

1. Installieren Sie die Leinwand so, dass Ihr Publikum sie gut sehen kann.
2. Montieren Sie den Projektor und stellen Sie dabei sicher, dass die Entfernung zur Leinwand groß genug ist, damit das projizierte Bild die Leinwand vollständig ausfüllt. Positionieren Sie die Stellfüße so, dass der Projektor sich senkrecht und gerade vor der Leinwand befindet.

Die nachstehende Zeichnung zeigt die Unterseite des Projektors. Die Positionen der Füße für Installation am Tisch sowie die Fixierlöcher für die Installation an der Decke sind deutlich sichtbar. Die Zeichnung zeigt auch die Positionen der vier Tragegriffe, die den sicheren Transport gewährleisten.



1 Vier Stellfüße

2 Sechs M6-Löcher für die Deckeninstallation (Set A)
Die Schrauben sollten nicht tiefer als 15 mm in den Projektorkörper eindringen.

3 Griffe für sicheren Transport

4 Sechs M6-Löcher für die Deckeninstallation (Set B)
Die Schrauben sollten nicht tiefer als 15 mm in den Projektorkörper eindringen.

Wichtige Informationen

Auswahl des Netzkabels

Das Netzkabel liegt dem Lieferumfang nicht bei. Halten Sie sich bitte an die Anweisungen für die Wechselstromzufuhr im nachfolgenden Absatz und stellen Sie das entsprechende Netzkabel bereit.



Lesen Sie diesen Absatz aufmerksam durch, ehe Sie das Netzkabel anschließen, und beachten Sie die korrekte Vorgehensweise beim Anschluss des Kabels. Der unsachgemäße Umgang kann durch Feuer oder Stromschlag tödliche, schwerwiegende oder andere Körperschäden verursachen.



Bevor Sie die Netzkabel anschließen, stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter des Projektors ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Kabel bei ausgeschalteter Wechselstromzufuhr an.

Um Sicherheit zu gewährleisten, ist unbedingt auf die Erdung des Geräts zu achten. Verwenden Sie nur Netzkabel, die den gültigen Anforderungen sowie Spannungsvorgaben des Landes entsprechen, in dem der Projektor benutzt wird (siehe nachstehende Anweisungen für die Wechselstromzufuhr) und achten Sie stets auf die Erdung. Ist die Erdung nicht gegeben, kann dies zu Stromschlag führen.

Wenn Sie das Netzkabel an den AC-Eingang und die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass die Stecker zur Gänze eingeführt wurden. Ist die Verbindung zwischen Stecker und Steckdose zu locker, kann der Stecker übermäßig heiß werden und Verbrennungen und Unfälle verursachen.

Anweisungen für die Wechselstromzufuhr

Geräte für die Wechselstromzufuhr

Verwenden Sie keine Geräte außer den nachstehend angeführten, um die Wechselstromversorgung des Projektors sicher zu stellen:

- 200–240V AC, einphasig, Netzspannung 50/60Hz

AC-Netzkabel für den Projektor

Der Projektor ist mit einem IEC60320 C20-Eingang für den Anschluss eines AC-Netzkabels ausgestattet. Achten Sie darauf, dass der Stecker mit IEC60320 C19 kompatibel ist und stellen Sie sicher, dass er die folgenden Spezifikationen für die Spannungskapazität erfüllt.

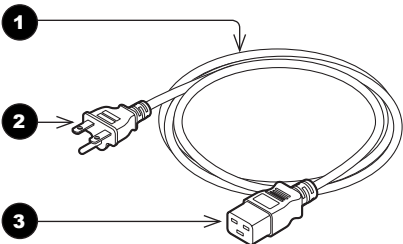
Netzspannung	Projektor-Eingangsstrom	Spannungskapazität des Netzkabels
AC 200-240 V	8.2 A	250 V 15 A oder darüber

Benutzen Sie außerdem nur Kabel, Stecker und Steckverbinder, die die Vorgaben des Landes erfüllen, in dem die Installation erfolgt, wie in nachstehender Tabelle ersichtlich.

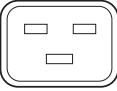
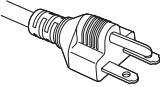
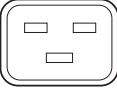
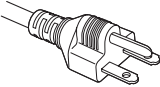
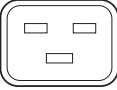
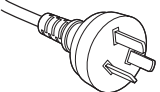
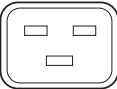


Benutzer in Nordamerika:

Benutzen Sie ein Netzkabel, das nicht länger als 4,5 m/14,76 Fuß ist, in Übereinstimmung mit dem National Electrical Code.

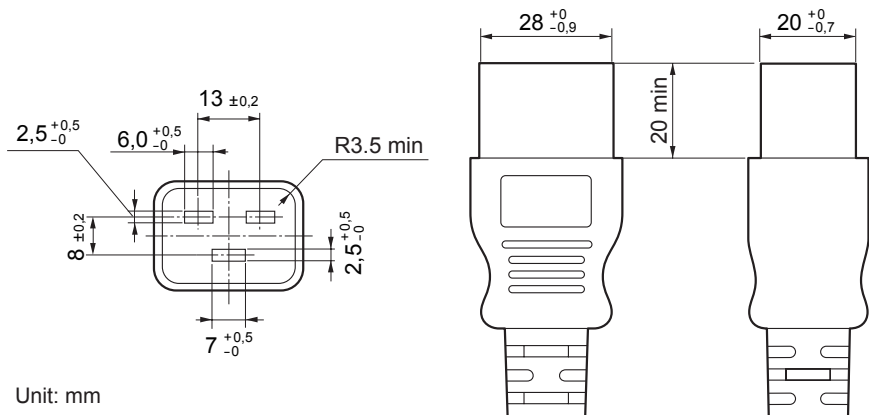


- 1 Kabel
- 2 Stecker
- 3 Steckverbinder

Deutschland		
Stecker: CEE7	Kabel: H05VV-F 3G1.5	Steckverbinder: IEC 320 C19
		
USA		
Stecker: NEMA 6-15P	Kabel: SJT 3 x AWG 14	Steckverbinder: IEC 320 C19
		
Japan		
Stecker: JIS C 8303	Kabel: VCTF 3 x 2.0mm	Steckverbinder: IEC 320 C19
		
China		
Stecker: GB2099	Kabel: RVV 300/500	Steckverbinder: GB17465.1
		

Steckverbinder

Die Abmessungen des Steckverbinders des Netzkabels sind nachstehend aufgeführt.



Wichtige Informationen

Anschluss an die Netzversorgung

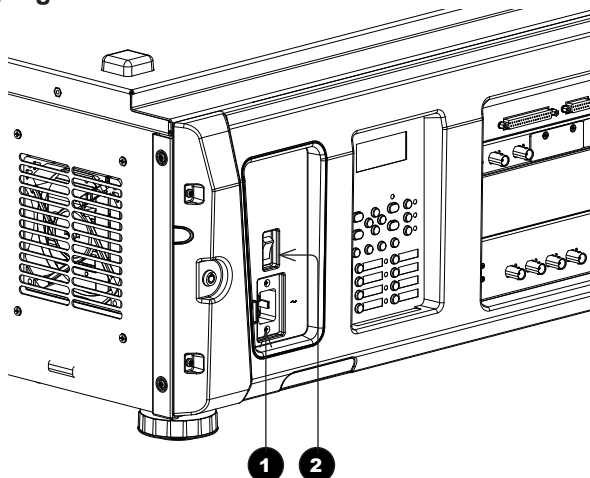
Von hinten betrachtet befindet sich der **AC-Eingang 1** an der rechten Seite des Projektors im rückwärtigen Bereich.

Stellen Sie sicher, dass der **Hauptschalter 2** der sich über dem AC-Eingang befindet, auf OFF geschaltet wurde und schieben Sie den Steckverbinder in den Eingang, bis er fest sitzt.



Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose über Erdung verfügt, da dieses Gerät geerdet werden MUSS.

Gehen Sie achtsam mit dem Netzkabel um und vermeiden Sie unnötiges Biegen oder Knicken. Beschädigte Netzkabel dürfen nicht verwendet werden.



Einschalten des Projektors

1. Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter über dem AC-Eingang auf OFF geschaltet ist. Schließen Sie das Netzkabel an die Wandsteckdose und den Projektor an und schalten Sie den Hauptschalter ein.



Siehe **Absatz Anschluss an die Netzversorgung** oben.

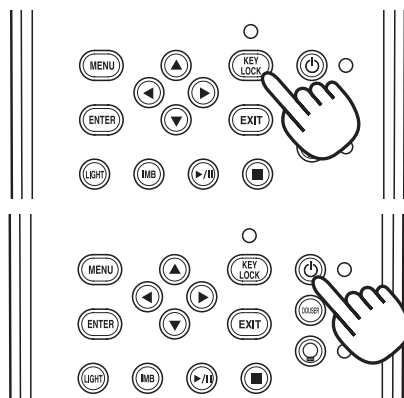
Die **SYSTEM**-Statusanzeigen leuchtet gleichmäßig gelb und zeigt an, dass der Projektor sich im **STANDBY**-Modus befindet.

2. **(Optionaler Schritt)** Wenn binnen 30 Sekunden nach Beginn des **STANDBY**-Modus kein Knopf betätigt wird, wird das Bedienfeld automatisch gesperrt.

Um das Bedienfeld zu entsperren, halten Sie die **KEY LOCK**-Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt.

3. Um vom **STANDBY**- auf **ON**-Modus umzuschalten, halten Sie den **POWER**-Knopf mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Während des Anlaufprozesses blinkt die **SYSTEM**-Statusanzeige grün. Wenn der Projektor vollständig eingeschaltet ist, leuchtet die **SYSTEM**-Statusanzeige gleichmäßig grün.



Ausschalten des Projektors

1. Halten Sie die **POWER**-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Die Lichtquelle schaltet sich aus und der Projektor beginnt mit der Abkühlphase. Während der Abkühlphase blinkt die **SYSTEM**-Statusanzeige gelb. Der Ventilator ist weiterhin in Betrieb und auf der LCD-Anzeige erscheint eine Nachricht, die angibt, dass der Projektor noch nicht ausgeschaltet wurde.

Wenn sich der Ventilator ausschaltet, leuchtet die **SYSTEM**-Statusanzeige gleichmäßig gelb, um anzuzeigen, dass sich der Projektor nun im STANDBY-Modus befindet.

2. Um den Projektor auszuschalten, stellen Sie den POWER-Schalter auf OFF.

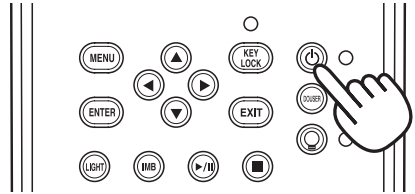


Schalten Sie den Projektor nicht aus, indem Sie die Stromzufuhr unterbrechen oder das Stromkabel abziehen, während der Projektor noch läuft oder sich in der Abkühlphase befindet.

Es darf ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Stromkabel verwendet werden.

Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose über Erdung verfügt, da dieses Gerät geerdet werden MUSS.

Gehen Sie sorgsam mit dem Netzkabel um und vermeiden Sie übermäßiges Biegen/Knicken. Beschädigte Netzkabel dürfen nicht verwendet werden.



Auswahl des Titels

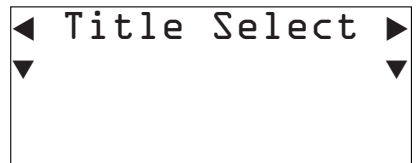
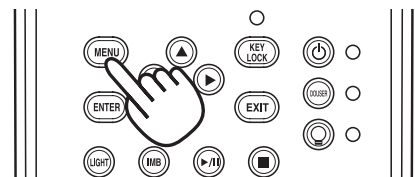
Schließen Sie den Titel an, der angezeigt werden soll, und schalten Sie zuerst die Eingabequelle und dann den Projektor ein. Falls erforderlich, entsperren Sie das Bedienfeld.

Wenn dem Titel eine Shortcut-Taste zugeordnet wurde, drücken Sie diese und der Projektor beginnt, den Titel anzuzeigen.

Falls dem Titel keine Shortcut-Taste zugeordnet wurde:

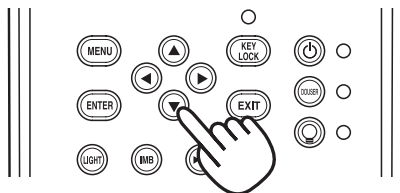
1. Drücken Sie die **MENU**-Taste.
2. Drücken Sie die Menütasten **LINKS** oder **RECHTS**, um die Menüliste durchzugehen, bis auf der LCD-Anzeige **Title Select** erscheint. Die Menüliste sieht folgendermaßen aus:

- **Title Select**
- **Configuration**
- **(Title Setup)**
- **Information**
- ...

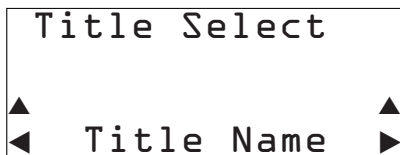


Wichtige Informationen

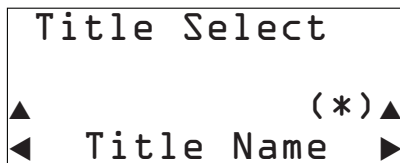
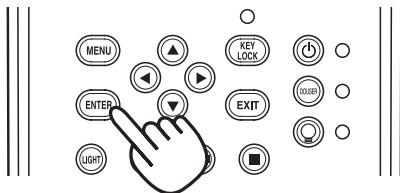
3. Wenn **Title Select** angezeigt wird, drücken Sie **AB**.



4. Drücken Sie **LINKS** oder **RECHTS**, um die Liste verfügbarer Titel durchzugehen, bis der von Ihnen gewünschte Titel erscheint.



5. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **ENTER**-Taste. Der Projektor beginnt nun mit der Anzeige des Titels. Ein Sternchen (*) erscheint auf der LCD-Anzeige, um die aktuelle Auswahl anzuzeigen..



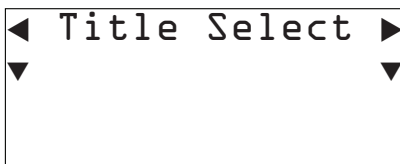
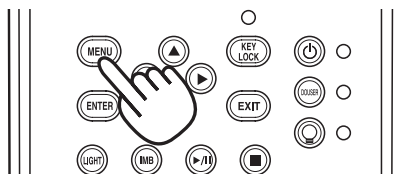
Auswahl eines Testbildes

Schalten Sie den Projektor ein und entsperren Sie wenn nötig das Bedienfeld.

Wenn dem Testbild eine Shortcut-Taste zugeordnet wurde, drücken Sie die Shortcut-Taste und der Projektor beginnt mit der Anzeige des Testbilds.

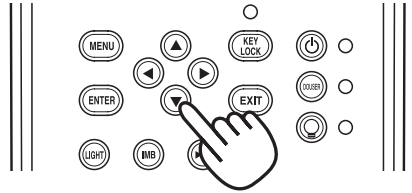
Falls dem Testbild keine Shortcut-Taste zugeordnet wurde:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste.



2. Drücken Sie die Menütasten **LINKS** oder **RECHTS**, um die Menüliste durchzugehen, bis auf der LCD-Anzeige **Title Select** erscheint.

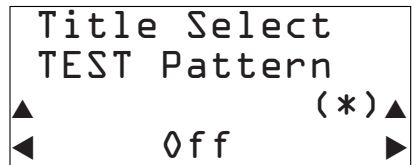
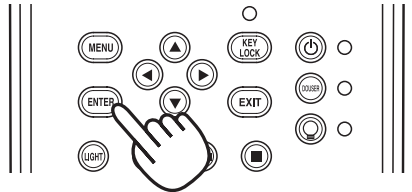
3. Wenn **Title Select** angezeigt wird, drücken Sie **AB**.



4. Drücken Sie die Menütasten **LINKS** oder **RECHTS**, bis unter **Title Select TEST Pattern** erscheint.
5. Drücken Sie wieder **AB** und dann **LINKS** oder **RECHTS**, um die Liste der Testbilder durchzugehen.



6. Wenn Sie zum dem von Ihnen gewünschten Testbild gelangen, drücken Sie die **ENTER**-Taste, um ihre Auswahl zu bestätigen. Der Projektor beginnt nun mit der Anzeige des Testbilds. Ein Sternchen (*) erscheint auf der LCD-Anzeige, um die aktuelle Auswahl anzuzeigen.

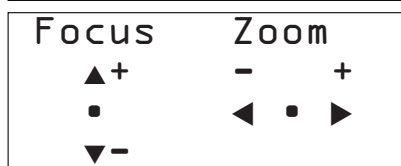
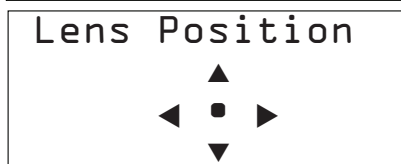
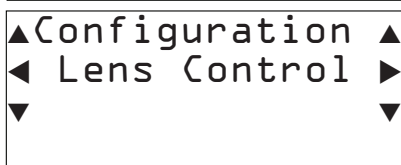
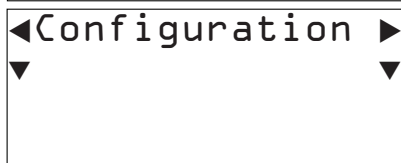
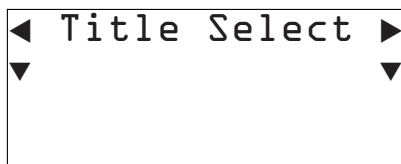


Um die Anzeige des Testbilds abubrechen, gehen Sie die Liste erneut durch und wählen Sie OFF. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Betätigen der **ENTER**-Taste.

Wichtige Informationen

Einstellung der Linse

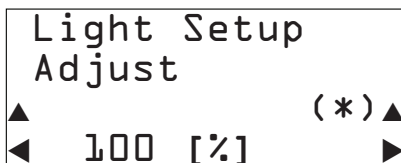
1. Betätigen Sie die **MENU**-Taste, um die Menüs aufzurufen.
2. Drücken Sie mehrmals die Pfeiltasten **LINKS** oder **RECHTS**, bis das Menü **Configuration** angezeigt wird.
3. Drücken Sie einmal die Pfeiltaste **AB**, um die Untermenüs aufzurufen. Navigieren Sie dann zum Untermenü **Lens Control**, indem Sie die Pfeiltasten **LINKS** oder **RECHTS** betätigen
4. Betätigen Sie die **ENTER**-Taste, um zwischen **Lens Position** und **Focus Zoom** hin- und herzuschalten. Stellen Sie die Position der Linse sowie Zoom und Fokus wie folgt mit Hilfe der Pfeiltasten ein:
 - Im Modus **Lens Position** verschiebt jede Pfeiltaste die Linse in die angegebene Richtung.
 - Im Modus **Focus Zoom** erfolgt die Fokuseinstellung mit **AUF** und **AB**, die Zoomeinstellung mit **LINKS** und **RECHTS**.
5. Wenn die Einstellungen entsprechend vorgenommen wurden, gehen Sie auf **EXIT**, um auf die höhere Menüebene zurückzukehren. Betätigen Sie die mehrmals die Schaltfläche **EXIT**, bis Sie die oberste Ebene erreicht haben und aus den Menüs aussteigen können.



Einstellung der Helligkeit des projizierten Bildes (Light Setup)

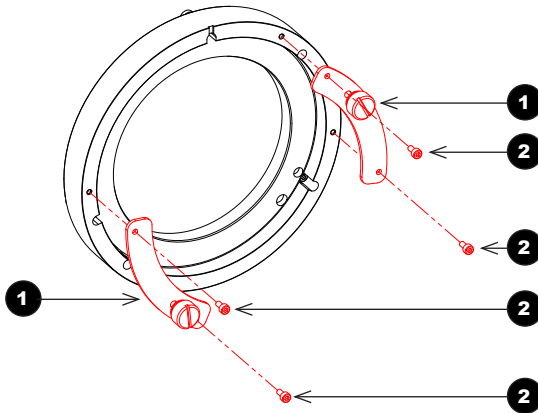
Die Helligkeit des projizierten Bildes wird folgendermaßen eingestellt:

1. Drücken Sie die Schaltfläche **LIGHT**. Der Bildschirm für die Einstellung der Helligkeit erscheint.
2. Betätigen Sie die Pfeiltasten **LINKS** und **RECHTS**, um die Helligkeit einzustellen.
3. Wenn die Einstellungen entsprechend vorgenommen wurden, gehen Sie auf **EXIT**, um auf die höhere Menüebene zurückzukehren. Betätigen Sie die mehrmals die Schaltfläche **EXIT**, bis Sie die oberste Ebene erreicht haben und aus den Menüs aussteigen können.

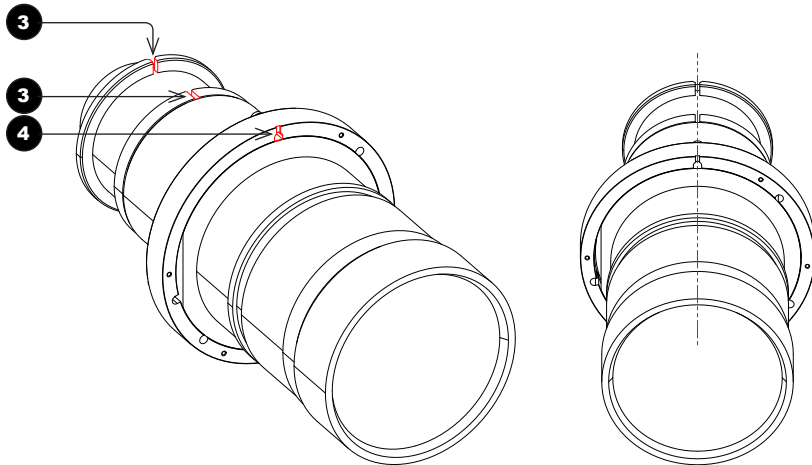


Montage der Linse

1. Nehmen Sie die **Halteungen** **1** vom Linsenhalter ab.
Benutzen Sie einen 2,5 mm Inbusschlüssel, um die **M3 Zylinderschrauben** **2** zu entfernen.

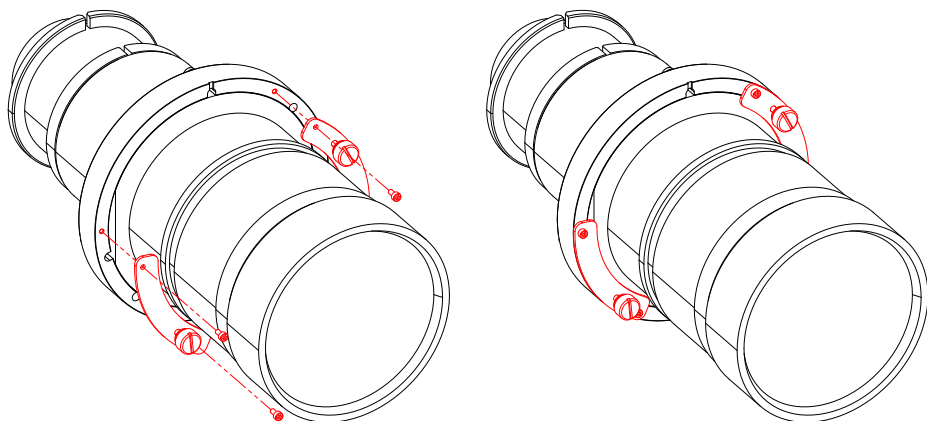


2. Positionieren Sie die Linse im Linsenhalter. Stellen Sie sicher, dass die **Kerben an der Linse** **3** mit der **Kerbung am Halter** **4** übereinstimmen.

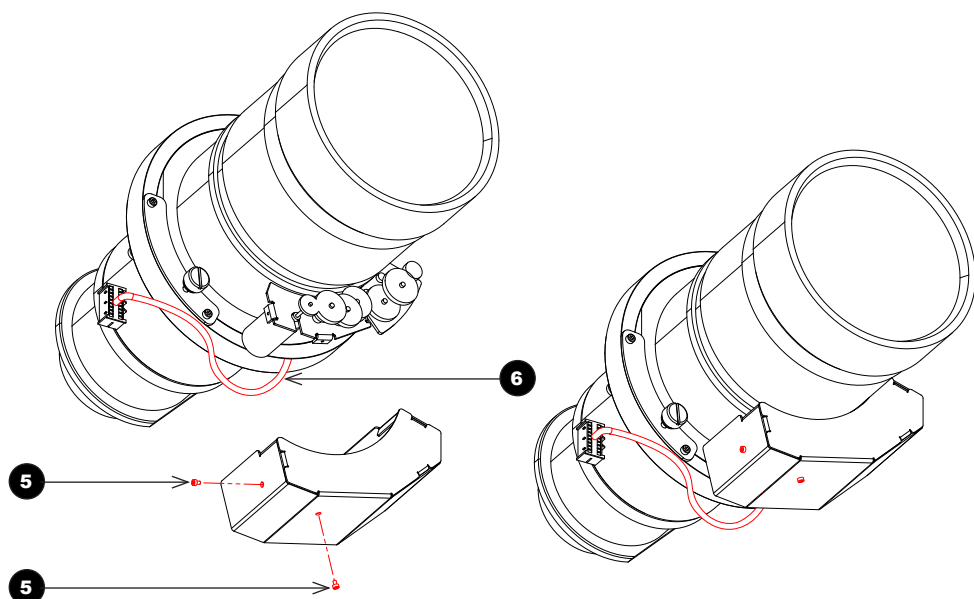


Wichtige Informationen

3. Achten Sie weiterhin auf die Übereinstimmung der Kerbung an Linse und Halter und schrauben Sie die eingangs entfernten Halterungen wieder an.



4. Befestigen Sie die Motorabdeckung mit den mitgelieferten **zwei M2 Zylinderschrauben** **5**. Vergewissern Sie sich, dass das **Verbindungskabel** **6** nicht eingeklemmt ist.



Einlegen einer neuen Linse



Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln einer Linse stets, dass der Projektor vollständig ausgeschaltet und vom Netzanschluss getrennt ist.



Vermeiden Sie beim Auswechseln der Linse übermäßige Gewalt, da dies zu einer Schädigung des Geräts führen könnte.

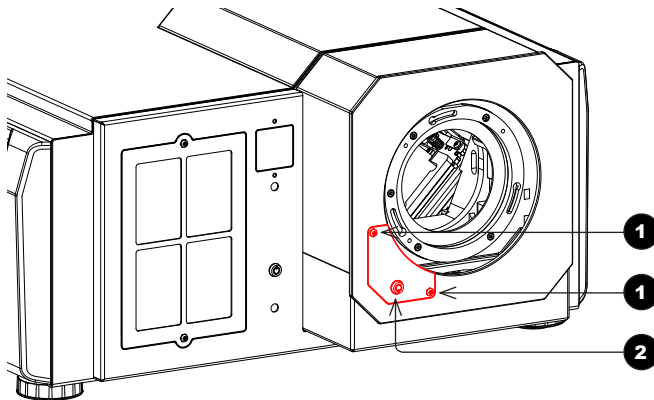


Heben Sie die Originalverpackung und Schutzkappe der Linse bitte auf, falls Sie sie in Zukunft erneut benötigen.

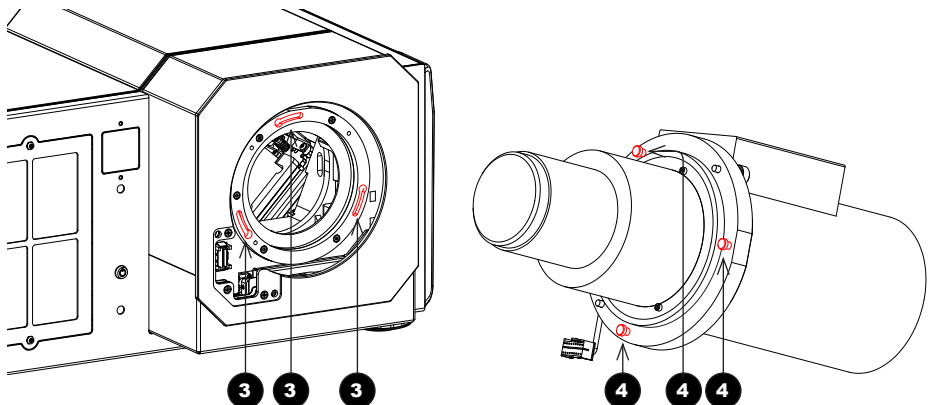


Der Projektor kann ohne montierte Linse nicht eingeschaltet werden.

1. Entfernen Sie die Remote-Lock-Abdeckung eben der Linsenapertur - lockern Sie die beiden **unverlierbaren Schrauben** **1** und lösen Sie die **Sperre** **2** mit dem mitgelieferten Schlüssel.

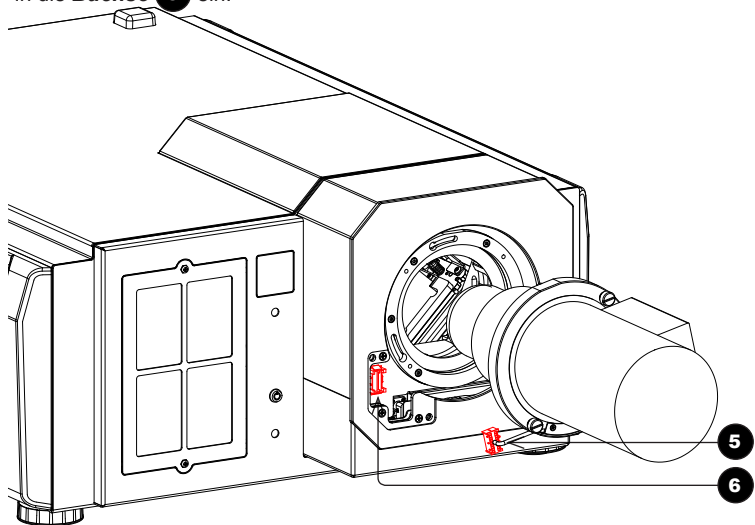


2. Positionieren Sie die Linse so in der Apertur, dass die **Fixierzapfen** **3** in das breitere Ende der **Schlüssellocher** **4** einrasten.

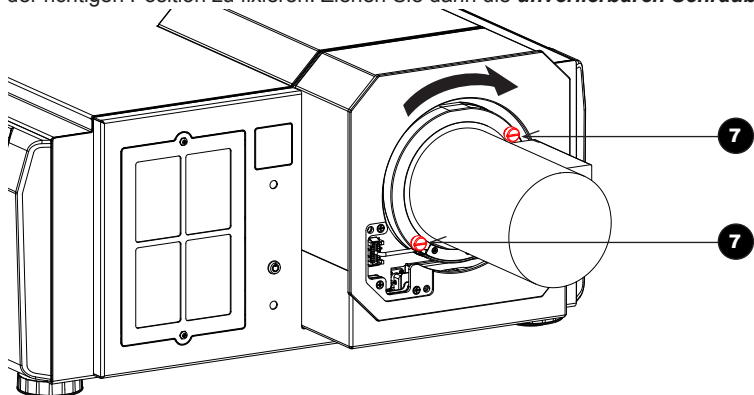


Wichtige Informationen

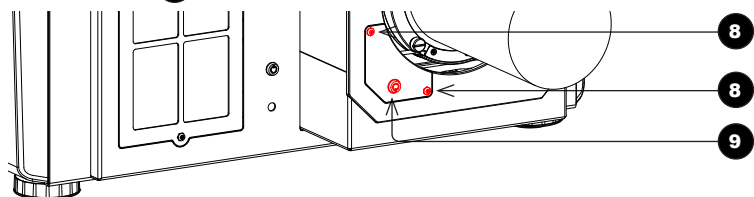
3. Beim Einpassen der Linse in die Apertur führen Sie den **Remote-Lock-Verbindungsstecker** **5** in die **Buchse** **6** ein.



4. Nachdem die Linse in die Apertur eingepasst wurde, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie in der richtigen Position zu fixieren. Ziehen Sie dann die **unverlierbaren Schrauben** **7** fest.



5. Schließen Sie die Remote-Lock-Abdeckung und achten Sie dabei darauf, dass die Kabelüberlänge nicht eingeklemmt wird. Ziehen Sie die beiden **unverlierbaren Schrauben** **8** und die **Sperre** **9** mit dem mitgelieferten Schlüssel an.



Entfernen der Linse



Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln einer Linse stets, dass der Projektor vollständig ausgeschaltet und vom Netzanschluss getrennt ist.



Vermeiden Sie beim Auswechseln der Linse übermäßige Gewalt, da dies zu einer Schädigung des Geräts führen könnte.

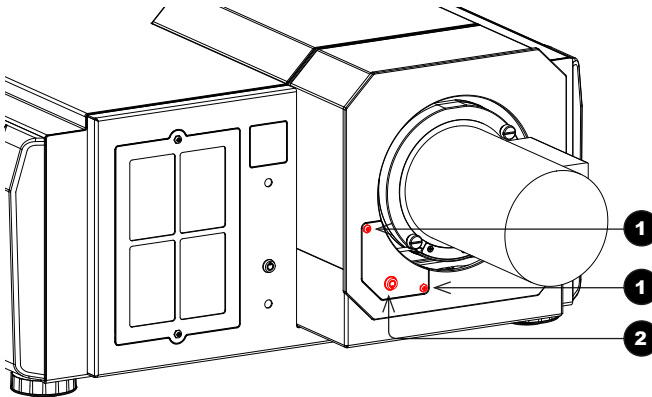


Heben Sie die Originalverpackung und Schutzkappe der Linse bitte auf, falls Sie sie in Zukunft erneut benötigen.

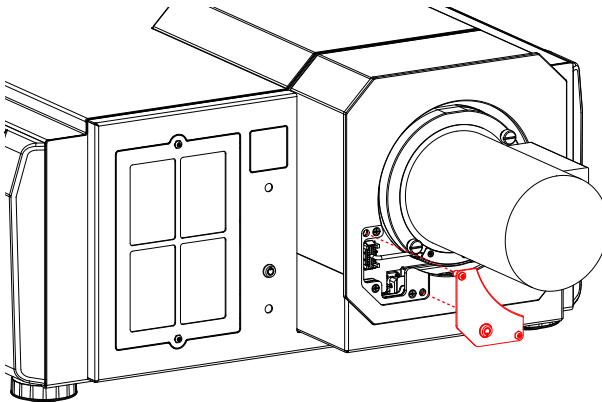


Der Projektor kann ohne montierte Linse und Gegenlichtblende nicht eingeschaltet werden.

1. Lockern Sie die beiden **unverlierbaren Schrauben 1** an der Remote-Lock-Abdeckung und lösen Sie die **Sperre 2** mit dem mitgelieferten Schlüssel.

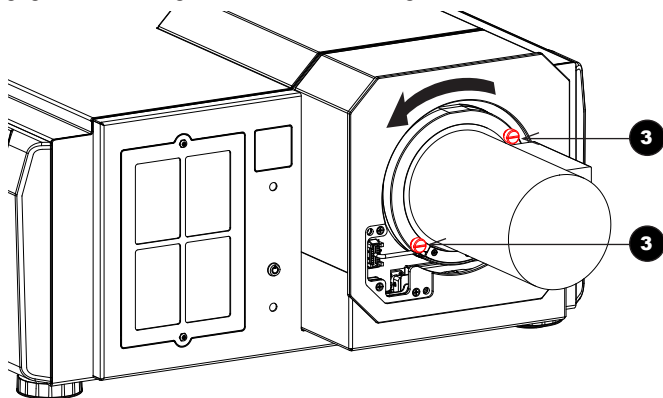


2. Entfernen Sie die Abdeckung.

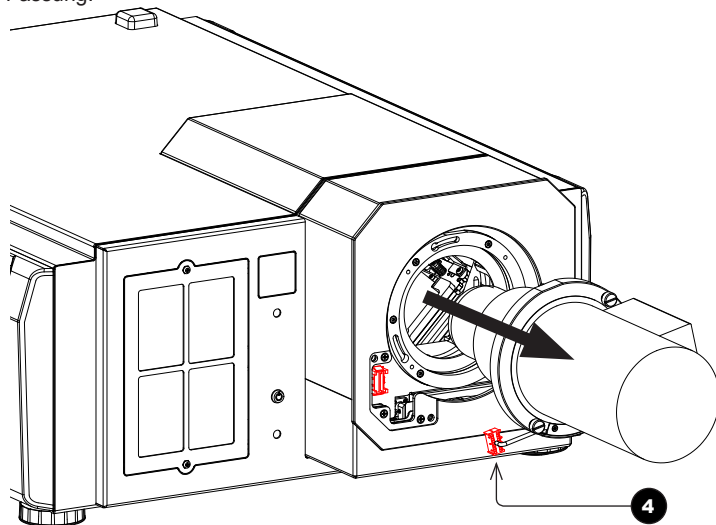


Wichtige Informationen

3. Lockern Sie die beiden **unverlierbaren Schrauben** **3** an der Linse und drehen Sie die Linse gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.



4. Ziehen Sie den **Remote-Lock-Verbindungsstecker** **4** ab und nehmen Sie die Linse aus der Fassung.



Reinigung und Auswechseln der rückwärtigen Luftfilter



Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Filter, dass der Projektor ausgeschaltet und vom Netzanschluss getrennt ist.



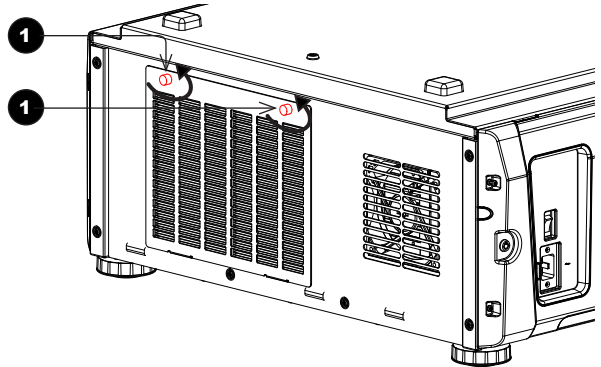
Vermeiden Sie übermäßige Gewaltanwendung beim Auswechseln der Filter, da diese das Gerät schädigen könnte.

1. Lockern Sie die beiden **Knöpfe**

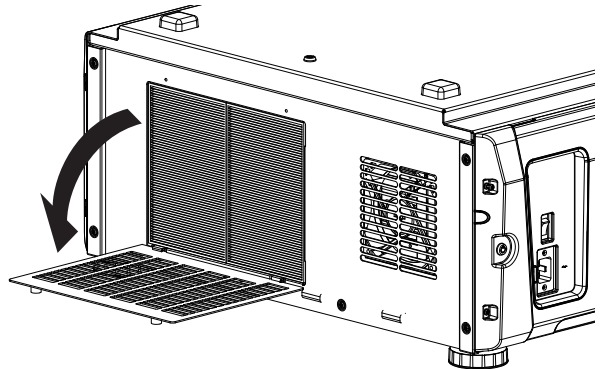
1 die die Filterabdeckung sichern, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Dafür kann auch ein Phillips-Schraubenzieher verwendet werden.



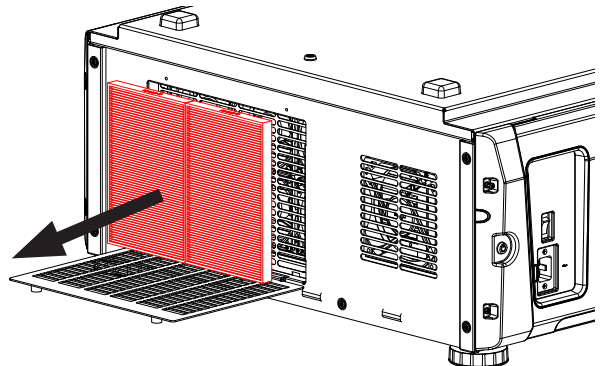
Die Knöpfe können nicht abgenommen werden.



2. Kippen Sie die Filterabdeckung, um sie zu öffnen.



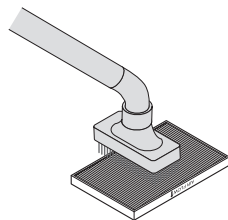
3. Entfernen Sie die Filter. Halten Sie das obere und untere oder das linke und rechte Ende jedes Luftfilters fest und entnehmen Sie die Filter, indem Sie sie nach vorne ziehen.



Wichtige Informationen

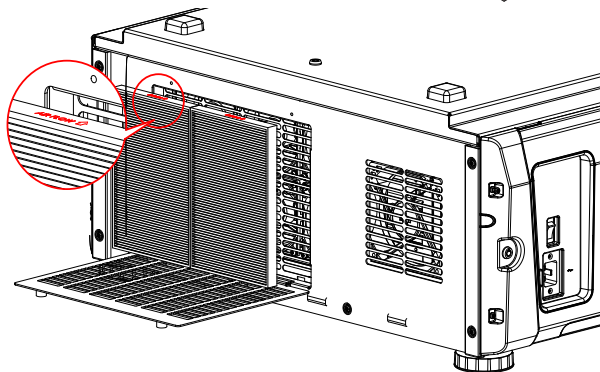
4. Wenn Sie die Filter auswechseln, lassen Sie diesen Schritt aus.

Um die Filter zu reinigen, benutzen Sie einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz, um Staub von den Luftfiltern zu entfernen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt ohne Aufsatz oder die Verwendung eines Saugaufsatzes.

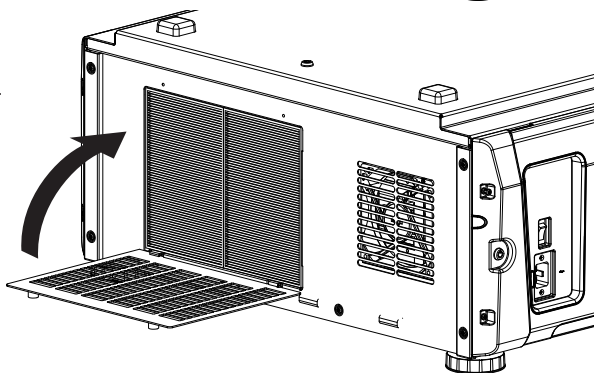


5. Montieren Sie die Luftfilter am Projektor.

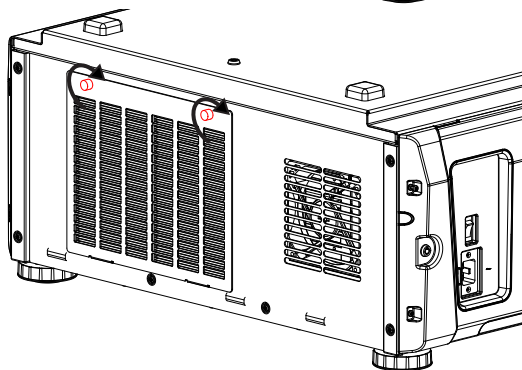
Ein seitlich am Filter angebrachter Pfeil (AIR FLOW↑) gibt die Richtung an, in der der Filter installiert wird. Halten Sie den Filter so, dass der Pfeil auf den Projektor zeigt.



6. Schließen Sie die Filterabdeckung.

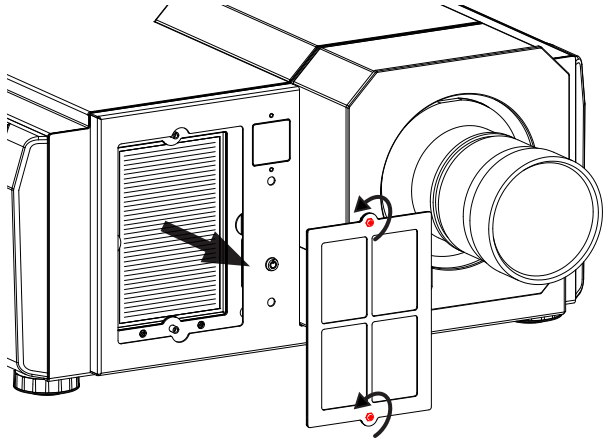


7. Ziehen Sie die Knöpfe im Uhrzeigersinn fest, um die Abdeckung zu fixieren.

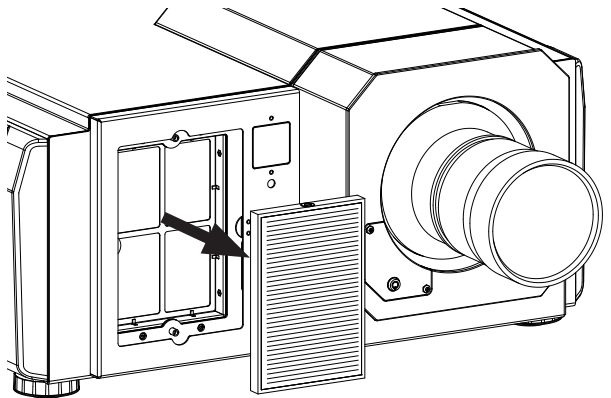


Reinigung und Auswechseln der vorderen Luftfilter

1. Lockern Sie die beiden unverlierbaren Schrauben an der Filterabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.

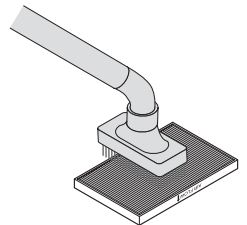


2. Entfernen Sie den Filter.



3. Wenn Sie den Filter auswechseln, lassen Sie diesen Schritt aus.

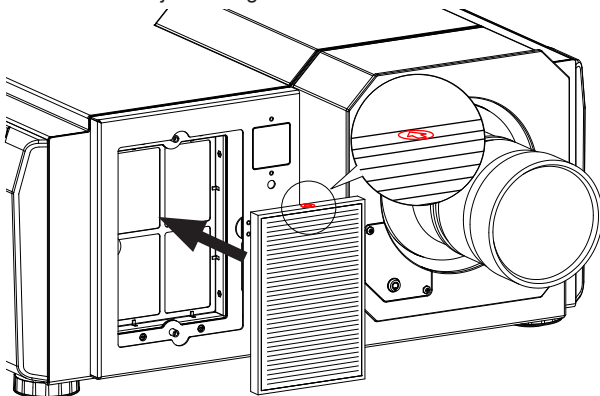
Um den Filter zu reinigen, benutzen Sie einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz, um Staub vom Luftfilter zu entfernen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt ohne Aufsatz oder die Verwendung eines Saugaufsatzes.



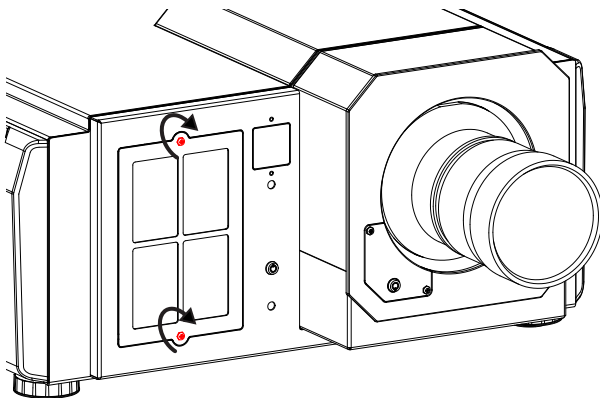
Wichtige Informationen

4. Montieren Sie den Luftfilter am Projektor.

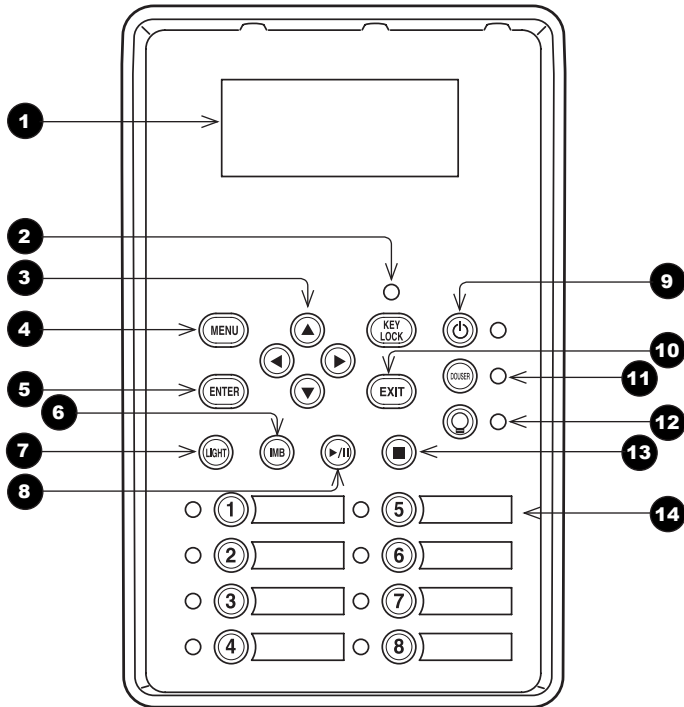
Ein seitlich am Filter angebrachter Pfeil gibt die Richtung an, in der der Filter installiert wird. Halten Sie den Filter so, dass der Pfeil auf den Projektor zeigt.



5. Montieren Sie den Luftfilter am Projektor. Ziehen Sie die beiden unverlierbaren Schrauben fest, um die Abdeckung zu fixieren.



Übersicht über das Bedienfeld



- | | |
|---|---|
| 1 LCD-Anzeige | 8 In dieser Konfiguration nicht verwendet |
| 2 KEY LOCK-Taste (mit Anzeige) | 9 POWER-Taste (mit Anzeige) |
| 3 Pfeiltasten | 10 EXIT-Taste |
| 4 MENU-Taste | 11 DOUSER-Taste (mit Anzeige) |
| 5 ENTER-Taste | 12 LIGHT ON / OFF-Taste (mit Anzeige) |
| 6 In dieser Konfiguration nicht verwendet (außer für die Eingabe von alphanumerischen Daten) | 13 In dieser Konfiguration nicht verwendet |
| 7 LIGHT-Taste | 14 Preset-Tasten 1 bis 8 (mit Anzeigen) |